

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 67

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 22. März
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Parait journalièrement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

N° 67

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zweimal Monat Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regel:** Publicitas A. G. — Inserationspreis: 50 Rp. die sechsgepaarte Kolonelzelle (Ausland 65 Rp.)

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

Berne
Lundi, 22 mars
1937

Berne
Lundi, 22 mars
1937

N° 67

Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkursämter und Nachlassbehörden werden eingeladen, diejenigen Veröffentlichungen, welche für das Schweizerische Handelsamtsblatt vom 27. März bestimmt sind, bis spätestens Donnerstag, den 25. März, mittags, einzusenden.

**Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes,**
Ellingerstrasse 3, Bern

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abbanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 58272—58357.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Canada: Droits.
France: Règlement d'administration publique pour l'application de la loi du 20 avril 1932 en ce qui concerne l'origine des jus de fruits et jus de légumes importés.
Turquie: Dédouanement de certains fils de coton.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 3½ % Obl. Schweiz. Gotthardbahn 1895:

Nrn. 7531/35, 64622/26, 65744, 65911/15, 67754 = 17 Obligationen zu Fr. 1000.—;
Nrn. 17639/40, 18230/39, 41869/71, 53189, 58104, 61527, 70761, 71100/5, 77669/70, 78802, 80025, 81235/36, 82288/93, 84356/65, 90541, 92124, 93110/11, 93220, 93309 = 53 Obligationen zu Fr. 500.—

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 123¹)

Bern, den 16. März 1937.

Der Gerichtspräsident III:

Lehmann.

Le détenteur de l'action n° 6814 de la Société immobilière d'Ouchy (avec coupons n° 70 et suiv.) est sommé de me la produire jusqu'au 23 mars 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 126¹)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 20. März 1937 nach unbenanntem Ablauf der Vorlegungsfrist nachstehende Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief über Fr. 1000 vom 21. Januar 1915, Pfandprotokoll Bd. V, Seite 119, Nr. 2, Kreis Sulgen, ursprünglicher Schuldner: Christian Dünneberger, Metzger, in Kradolf; Gläubiger: Johann und Seline Nuber, in Kradolf;
2. Schuldbrief über Fr. 900 vom 2. Dezember 1910, Pfandprotokoll Bd. T, Seite 367, Nr. 10115. Schuldner und Pfandentgelttümmer: Traugott Erne, Weibel, in Kradolf; Gläubiger: Christian Hofmann, Sticker, in Waldkirch;
3. Schuldbrief über Fr. 11,000 vom 16. August 1904, Pfandprotokoll Bd. S, Seite 80, Nr. 8448, ursprünglicher Schuldner: Dr. Eberschweiler, Arzt, in Kradolf; Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Filiale Bischofszell; Pfandentgelttümmer: Robert Ernst-Dünneberger, Fabrikant, in Kradolf;
4. Schuldbrief über Fr. 5500 vom 2. Mai 1908, Pfandprotokoll Bd. T, Seite 66, Nr. 9417, ursprünglicher Schuldner: Dr. Konrad Kury, Arzt, in Kradolf; Pfandentgelttümmer: Robert Ernst-Dünneberger, Fabrikant, in Kradolf; Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell.

Weinfelden, den 20. März 1937. (W 127)

Gerichtskanzlei Bischofszell.

Faillites et concordats

Les offices de faillites et les autorités chargées de statuer en matière de concordats sont invités à nous faire parvenir les publications prévues pour la Feuille officielle suisse du commerce du 27 crt., jusqu'au 25 mars à midi au plus tard.

**Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce,**
Effingerstrasse 3, à Berne

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister
BERN Effingerstrasse 33, II.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.
Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen.
Vorherige Anmeldung erwünscht.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Elektromechanische Werkstätten usw. — 1937. 8. März. Karl Albert Walker und seine Ehefrau Dina Walker geb. Willeumier, beide von Biel, in Bern, haben unter der Firma Walker & Cie., eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Bern eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Karl Albert Walker ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Dina Walker ist Kommanditärin mit dem Betrag von Fr. 1000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schaefer & Walker». Einzelprokura wird erteilt an Willy Samuel Walker, Elektrotechniker, von Biel, in Bern. Elektromechanische Werkstätten. Wicklerei. Auto-Elektro-Service. Belpstrasse 24—24 a. Bern.

Die Firma Schaefer & Walker, Kollektivgesellschaft, in Bern, elektromechanische Fournituren, Spezialität elektrischer Licht- und Anlasseranlagen für Auto und Motorfahrzeuge (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1290), ist infolge Auflösung und Übergang von Aktiven und Passiven an die neue Firma «Walker & Cie.», Kommanditgesellschaft, in Bern, erloschen.

15. März. Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz, Eika, Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1210). Ausser den Mitgliedern des Verwaltungsrates haben volle Unterschriftsberechtigung: die Direktoren Fritz Schmid, von Rubigen, in Bern, bisher: Arnold Blum, von Wauwil (bisher Vizedirektor), in Bern, und Arthur Fahrlander, von Laufenburg, in Bern, sowie der Sekretär des Verwaltungsrates Wilhelm Alfred Scherz, Kaufmann, von Aeschi (Bern), in Bern. Von den Genannten zeichnet jeder kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Sattlerei, Lederwaren. — 17. März. Die Firma Hermann Bütkofer, Sattlerei und Lederwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 163), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sattlerei, Lederwaren. — 17. März. Inhaber der Firma Ernst Nyffenegger, in Bern, ist Ernst Nyffenegger, von Huttwil, in Bern, Sattlerei und Lederwaren. Bründorfstrasse 57.

Bank. — 17. März. Die Kommanditgesellschaft Armand v. Ernst & Cie. Bankgesellschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1933, Seite 757), erteilt Einzelprokura an Arnold Paul Pomey, von Boudry (Neuenburg), in Bern.

17. März. Die Aktiengesellschaft Export Agricole S. A., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 942), hat in der Generalversammlung vom 11. März 1937 die Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100.000 auf Fr. 50.000 und damit jede Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500 herabgesetzt. Art. 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital ist wie bisher eingeteilt in 100 Inhaberaktien, lautend nunmehr auf Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

17. März. Kantonalbank von Bern, mit Hauptsitz in Bern und diversen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1937, Seite 10). Die Kollektivprokura des Otto Gasser, Prokurist der Hauptbank, ist infolge seiner Wahl zum Geschäftsführer der Filiale Langnau erloschen.

18. März. Aktiengesellschaft Johann Schmutz, Transporthof, Autotransporte, Camionage und Spedition, in Bern (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1932, Seite 3097). In der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Februar 1937 wurde zum kaufmännischen Geschäftsführer mit Kollektivprokura gewählt Hans Schläfli, von Lyssach, Kaufmann, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Bureau Trachselwald

18. März. Die Genossenschaft unter der Firma Sparklub Flügelrad Huttwil, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 214 vom 12. September 1932, Seite 2174), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. August 1936 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist vollständig durchgeführt. Die Firma wird daher gestrichen.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft, Restaurant — 1937. 17. März. Inhaberin der Einzelfirma **Rosa Hunn**, in Solothurn, ist Frl. Rosa Hunn, Otto's, von Strengelbach, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant zur «Weissensteinbahn», Wengistrasse 15.

Wirtschaft — 17. März. Die Firma **Rudolf Gasche**, Wirtschaftsbetrieb Restaurant «Barfüsser», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1930, Seite 2360), ist infolge Todes des Inhabers erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Appenzell A-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1937. 16. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein** (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 66), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1937 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften, sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesonders der Betrieb von Händelsgeschäften im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten; sie kann, sei es durch Kommanditierung, sei es in beliebig anderer Weise, sich bei andern Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen beteiligen. Als weiteres Organ der Gesellschaft wurde die Generaldirektion bestimmt. Die weitern Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Nationalrat Dr. Roman Abt, Anwalt und Landwirt, von Bünzen (Aargau), in Bünzen (Aargau). Er führt die Unterschrift nicht.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. — 16. März. Die Firma **Anton Tischhauser**, VIT-EVOLIN-Versand, Vertrieb kosmetischer und pharmazeutischer Präparate, in Gais (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1934, Seite 2503), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell I-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1937. 18. März. **Schweizerische Spar- & Kreditbank** (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito), mit Hauptsitz in St. Gallen und Filiale in Appenzell (S. H. A. B. vom 2. Februar 1937, Seite 244). Der bisherige Prokurator Emil Fuchs, von und in Appenzell, wird zum Verwalter der Filiale Appenzell ernannt, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einer weiteren für den Sitz Appenzell unterschriftenberechtigten Person.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stick- und Werkzeugmaschinen. — 1937. 15. März. Die Firma **Jakob Fischer**, Reparaturen und Lieferung von Stickmaschinen und Fabrikation von Werkzeugmaschinen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1916, Seite 1894), ist infolge Veräußerung des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Maschinenbau. — 15. März. Paul Ringger, in St. Gallen C, und Dr. Hans Ringger, in Zürich; beide von Richterswil, haben unter der Firma **Ringger & Co.**, in St. Gallen C, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschrankt haftender Gesellschafter ist Paul Ringger. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000 ist Dr. Hans Ringger. Maschinenbau und Reparaturwerkstätte; Unterstrasse Nrn. 65/67.

16. März. **Landwirtschaftlicher Verein Wattwil**, Genossenschaft mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 959). Johann Bübler, Präsident, und Johann Glätschi, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Max Kappler, von Wattwil, und Hans Schräpfer, von Obstalden; beide Landwirte, in der Gemeinde Wattwil. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Johannes Mettler; zum Aktuar das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Keller und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Kurati. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

Molkerei. — 16. März. Die Firma **Fritz Flückiger**, Molkerei, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1926, Seite 680), ist infolge Veräußerung des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Verwertung von Patenten usw. — 18. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sintra A-G.**, mit Sitz in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1935, Seite 1003), hat in der außerordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1937 den § 3 der Gesellschaftstatuten revidiert und dabei das Aktienkapital von bisher Fr. 20.000 auf Fr. 50.000 erhöht durch Ausgabe von 30 Stück neuen Aktien zu Fr. 1.000. Das Grundkapital von Fr. 50.000 zerfällt somit in 50 Stück Namensaktien zu Fr. 1.000. Gleichzeitig hat die Generalversammlung durch einstimmigen Beschluss den Vollzug festgestellt. Der Betrag von Fr. 30.000 der neuen Aktien wurde durch Verrechnung von Guthaben des Aktienzeichners liberiert. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt Franz Meiwald, Fabrikant, von und in Wien, geschäftsführender Delegierter des Verwaltungsrates, und Dr. Richard Suter, Advokat, von und in St. Gallen. Dem Delegierten Franz Meiwald wurde Einzelunterschrift erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1937. 17. März. Unter der Firma **Basis A.G.** (Basis S.A.) (Basis Ltd.) ist, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Die Statuten wurden am 16. März 1937 festgelegt. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen in jeder Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 5 Aktien zu Fr. 1000, die auf den Namen laufen und voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern. Derzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Otto Adler, Kaufmann, von Dättwil (Aargau), in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil befindet sich bei Dr. A. Menli, Bahnhofplatz 2, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 17. März. Die **Landw. Genossenschaft Kaisten**, in Kalsten (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187), hat an Stelle von Josef Müller zum Beisitzer gewählt Pius Schnetzler, Landwirt, von und in Kaisten. Er führt die Unterschrift nicht.

Geneva — Genève — Ginevra

Entreprise de gypserie, etc. — 1937. 16. mars. La raison **Pierre Marino**, entreprise de gypserie, peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 25 août 1934, page 2382), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Pierre Marino, de nationalité italienne, et ses fils Alfred Marino, de Genève, et Emile Marino, de nationalité italienne, tous trois domiciliés à Chêne-Bougeries, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Marino et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1937, et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Pierre Marino» ci-dessus radiée. La société n'est valablement engagée que par la signature individuelle de l'associé Pierre Marino père. Entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie. Rue de Berne 63.

16. mars. La **Société de Laiterie de Perly**, société coopérative ayant son siège à Perly (Perly-Certoux) (F. o. s. du c. du 29 janvier 1935, page 258), a, dans son assemblée générale du 5 février 1937, adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établie par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société le village de Perly. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire; c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre), en prévenant le comité par écrit, au moins 6 mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avois de la société. Tout sociétaire fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

16. mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 mars 1937, la **Société Immobilière des Crêts de Saconnex D**, société anonyme ayant son siège au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 16 octobre 1936, page 2440), a pris acte de la démission de l'administrateur, Péricles Delmastro, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. En remplacement Otto Müller, agent immobilier, de Unterkulm (Argovie), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale.

16. mars. Suyant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 15 mars 1937, la **Société Immobilière Rue de la Servette No 1**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 novembre 1932, page 2628), a pris acte de la démission d'Arturo Melli, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Jacques Bordier, employé de régie, de Genève, à Siernie (Veyrier). Adresse actuelle de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

16. mars. **Société Immobilière Rue Jean Pettot No 12**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1935, page 843). Marius Sandoz, sous-directeur de banque, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Robert Hofcrni, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

16. mars. **Bâle Handelsbank** (Banque Commerciale de Bâle), société anonyme ayant son siège principal à Bâle, avec succursale à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1936, page 579). Emile Müry-Dietschy s'est démis de ses fonctions d'administrateur, il est par conséquent radié.

Vins. — 16. mars. La raison **Anselmier**, commerce en gros et demi-gros de vins, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1935, page 1500), est radiée ensuite de remise de certains éléments actifs et certains éléments passifs, suivant bilan-inventaire en date du 31 décembre 1936, à la société anonyme dite «Anselmier Société Anonyme», à Genève, ci-après inscrite.

Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 4 mars 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Anselmier Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet le commerce en gros et demi-gros de vins. Elle reprend la suite du commerce de vins (gross et demi-gros) exploité par Henri Anselmier, à Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Henri Anselmier, à Genève, fait cession à la société anonyme des éléments actifs suivants: Marchandises, débiteurs divers, caisse, chèques, matériel, compte à la Société de Banque Suisse, le tout sur la base d'un bilan-inventaire établi à la date du 31 décembre 1936, annexé aux statuts et pour la somme de 105,959 fr. 45. La société reprend d'autre part à sa charge

les dettes dues aux créanciers mentionnés dans le bilan-inventaire susvisé, au montant total de 99,959 fr. 45. Tous les comptes débiteurs non mentionnés dans le bilan-inventaire susvisé restent à la charge d'Henri Anselmier et seront liquidés par ce dernier à l'entière charge de la société anonyme. De même, tous les éléments actifs non mentionnés dans ledit bilan-inventaire restent la propriété d'Henri Anselmier. La cession faite par Henri Anselmier a été consentie et acceptée pour le prix de 6000 fr. en paiement duquel il lui est remis 12 actions de la présente société, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Dans la cession ci-dessus a été expressément compris le droit, pour la société anonyme, de faire usage dans sa raison sociale de l'appellation «Anselmier». Les 8 autres actions ont été souscrites par des créanciers d'Henri Anselmier et libérées par compensation avec le montant de leur créance figurant au passif du bilan-inventaire susvisé. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés administrateurs Henri Anselmier, président, négociant, de nationalité française, à Genève; Marcel Valloton, secrétaire, fondé de pouvoir, d'Avilly, à Cartigny et Arno Bruckner, commis, de Genève, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Bureaux de la société: Rue des Gares 29.

Participation à toutes opérations financières, etc. — 16 mars. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire à Genève, le 13 mars 1937 et statut du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Rivaria S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes opérations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Robert-André Vernet, régisseur, de Genève, au Grand-Saconnex, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureaux de Robert Vernet).

16 mars. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Société d'Editions Internationales S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1936, page 841).

2. Cafè-hôtel. — **Melle Hayoz**, exploitation d'un café-hôtel, à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1936, page 2773).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Modelle und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Februar 1937

Deuxième quinzaine de février 1937 — Seconda quindicina di febbraio 1937

I. Abteilung — I^e Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

58272—58357

- Nr. 58272. 16. Februar 1937, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bürste zum Reinigen von Kochplatten. — Hans Riesterer, Bürstenfabrik, Bern (Schweiz).
Nr. 58273. 16. Februar 1937, 10 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Baupläne für Flugzeug-Modellbau. — Willy Laemmlin, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolger des Erbhebers W. Schramme, Zürich.
Nr. 58274. 16. Februar 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Bestickte Wimpel. — A. Erlangers Sohn, Luzern (Schweiz).
Nr. 58275. 16. Februar 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 348 Muster. — Bedruckte Gewebe (ausgenommen baumwollene). — Taco A.-G., Zürich (Schweiz).
Nr. 58276. 17. Februar 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gummilitschen-Aufmachungen. — Butsch-Vorsteher, Schuhriemen- & Gummilitschenfabrik, Frauenfeld (Schweiz).
Nr. 58277. 17. Februar 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gummilitschen-Aufmachungen. — Butsch-Vorsteher, Schuhriemen- & Gummilitschenfabrik, Frauenfeld (Schweiz).
Nr. 58278. 17. Februar 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummilitschen-Aufmachungen. — Butsch-Vorsteher, Schuhriemen- & Gummilitschenfabrik, Frauenfeld (Schweiz).
Nr. 58279. 17. Februar 1937, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorhang zu Verdunkelungszwecken. — H. Früh-Regli, Netstal (Schweiz).
Nr. 58280. 17. Februar 1937, 17 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Bändchen für Litzen, Tressen, Posamenten, Hutgeflechte und dergl. — Feldmühle A.-G. vorm. Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach, Rorschach (Schweiz).
Nr. 58281. 17. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Piqué-Cloqué-Stoff. — Fried. Emil Haebelin, Wila (Schweiz).
Nr. 58282. 17. Februar 1937, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Herren-Unterhosen mit Suspensorium-Einsatz. — Voitmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, Uster (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 58283. 17. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Versteifer für Sitzmöbel aus gebogenem Holz. — Alfred Weiss, Mammern (Schweiz).
Nr. 58284. 17. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stuhl. — Alfred Weiss, Mammern (Schweiz).
Nr. 58285. 18. Februar 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schiessbüchlein. — Häusler & Cie., Langenthal (Schweiz).
Nr. 58286. 18. Februar 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiessbüchlein. — Häusler & Cie., Langenthal (Schweiz).
Nr. 58287. 12. Februar 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Verdunkelungsvorhänge. — Konrad Meili, Papeterie, Winterthur (Schweiz).
Nr. 58288. 13. Februar 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handgriff zum Tragen von Paketen. — Emil Naegeli, Sattler, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).

- Nr. 58289. 14. Februar 1937, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug (Brettspielwagen). — Heinrich Stricker, Holz- & Spielwarenfabrikation, St. Margrethen (Schweiz).
Nr. 58290. 15. Februar 1937, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jeu d'adresse à toupie. — Jean Wenger-Bühler, Cortébert (Suisse).
Nr. 58291. 17. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schweine-Futtertröge für Ferkel. — Hans Deubelbeiss, Geflügelzucht & Gerätebau, Schinznach-Dorf (Schweiz).
Nr. 58292. 17. Februar 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Rundfunkempfängergehäuse. — Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie m. b. H., Berlin (Deutschland). — Vertreter: Imer, de Wurtemberger & Co., Genf. — «Priorität: Deutschland, 3. Februar 1937.»
Nr. 58293. 17 febbraio 1937, ore 18. — Aperto. — 1 disegno. — Imballaggio per sigarette. — S. A. Tabacchi Italiani, Roma, Fabbrica di Melide, Melide (Svizzera).
Nr. 58294. 18. Februar 1937, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummihülse für Brillengestelle. — August Heuscher, Zürich (Schweiz).
Nr. 58295. 18. Februar 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Badewanne. — Egloff & Cie., Biel (Schweiz).
Nr. 58296. 18. Februar 1937, 14 Uhr. — Versiegelt. — 35 Muster. — Gewebe aus Halbleinen und aus Baumwolle. — Meyer-Mayor & Cie., Neu-St. Johann (Schweiz).
Nr. 58297. 18. Februar 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hemdenverschluss. — Theodor Strickler, Zürich (Schweiz).
Nr. 58298. 18 febbraio 1937, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Séparations amovibles pour récipients. — Mathilde Renard, Nyon (Suisse).
Nr. 58299. 18. Februar 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 389 Muster. — Buntgewobene Baumwolltücher (Hemden- und Pyjamapopelines und gewöhnliche Baumwolltücher). — Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weissenberg (Schweiz).
Nr. 58300. 18. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 67 Modelle. — Schuhwaren. — Walder & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen-Wangen (Schweiz).
Nr. 58301. 18 febbraio 1937, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Articles pour fumeurs (cendriers). — Edmond Gaillard, Montreux-Territet (Suisse).
Nr. 58302. 18. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gummiband. — Jcho Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Co., Zolingen (Schweiz).
Nr. 58303. 18 febbraio 1937, ore 18. — Aperto. — 1 disegno — Imballaggio per sigarette Macedonia. — S. A. Tabacchi Italiani, Roma, Fabbrica di Melide, Melide (Svizzera).
Nr. 58304. 18. Februar 1937, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 58305. 19. Februar 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Adhäsions-Lineal. — Gustav Rud. Geiser, Zürich (Schweiz).
Nr. 58306. 19. Februar 1937, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zahltagsbeutel mit rückseitigen Geschäftsreklamen. — Berta Nikitin-Lassen, Zürich (Schweiz).
Nr. 58307. 19. Februar 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damen-Hemdose. — Martha Gaetzi, Degersheim (Schweiz).
Nr. 58308. 19. Februar 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Reklame-Vorlagen. — Trude Wagner, Zürich (Schweiz).
Nr. 58309. 19 febbraio 1937, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ecran d'obscurcissement. — Clément de Siebenthal, menuisier, Leysin-Village (Suisse).
Nr. 58310. 19. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 20 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzens-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
Nr. 58311. 19. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verdunkelungsvorrichtung für elektrische Lampen. — Blumer & Cie., Metallwarenfabrik & mech. Spenglerei, Zürich (Schweiz).
Nr. 58312. 19. Februar 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz).
Nr. 58313. 20. Februar 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verdunkelungsvorrichtung für elektrische Lampen. — Oscar Schreiber, Nyon (Schweiz).
Nr. 58314. 20. Februar 1937, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dokumentenmappe. — Alfred Schillig, Zürich (Schweiz).
Nr. 58315. 16. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fusseisen zum Stecken von Bohnenstauben. — Fridolin Härti, Birrwil (Schweiz).
Nr. 58316. 19. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Spule und Beutel für Fischereiartikel. — Burk & Cie., Seilerwaren & Fischerei-Artikel, Basel (Schweiz).
Nr. 58317. 22 febbraio 1937, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à affûter. — Fabrique de Machines Mikron S. A., Bienna (Suisse).
Nr. 58318. 22. Februar 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kindersitz zum Anbringen an Schaukeln. — Heinrich Müller, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
Nr. 58319. 22. Februar 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wanduhr. — Mauthe-Uhren Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz).
Nr. 58320. 22. Februar 1937, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Bestecke. — Berndorfer Metallwarenfabrik Arthur Krupp A. G., Berndorf bei Wien (Österreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
Nr. 58321. 22. Februar 1937, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Knöpfe. — Brüder Herrmann & Fleischl, Pelhřimov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
Nr. 58322. 22. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Utensilien zur Bestimmung des Zuckergehaltes im Harn. — Schweiz Serum- & Impfinstitut Bern, Bern (Schweiz).
Nr. 58323. 22. Februar 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 78 Muster. — Möbelstoffe, Diwan- und Tischdecken. — Otto Marbach, Arnegg (Schweiz).
Nr. 58324. 23. Februar 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 31 Muster. — Maschinennickereien. — Kehlhofer, Nachf. v. L. Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
Nr. 58325. 23. Februar 1937, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 22 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
Nr. 58326. 24 febbraio 1937, 4 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour cigarettes. — S. A. Vautier Frères & Cie. [Yverdon et Grandson], Yverdon (Suisse).

Nr. 58327. 24. Februar 1937, 9 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Klopfer. — Rohrindustrie Rheinfelden Willy Jenny, Rheinfelden (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.
 Nr. 58328. 24. Februar 1937, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Veloständer. — Josef Woffisberg, Mech. Schlosserei, Sarnen (Schweiz).
 № 58329. 24. Februar 1937, 15½ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour faciliter les corrections sur la machine à écrire. — Jean Rihner, Berne (Suisse).
 Nr. 58330. 24. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verdunkelungsstoffe. — Ernst Gujer, Bett- & Tischdeckenweberei, Waldstatt (Schweiz).
 Nr. 58331. 24. Februar 1937, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zentralheizungs-Regulierhahn. — Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
 Nr. 58332. 24. Februar 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhspanner. — Bruno Wyser, Zürich (Schweiz).
 № 58333. 24. Februar 1937, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à tailler hélicoïdal. — Fabrique de Machines Mikron S. A., Bienna (Suisse).
 № 58334. 26. Februar 1937, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif d'étagage de montres. — Vuille & Cie., Etuis et Cartonnages, Fribourg (Suisse).
 Nr. 58335. 16. Februar 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für kochfertige Suppen. — Hügli Nährmittel A.-G., Arbon (Schweiz).
 Nr. 58336. 19. Februar 1937, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kastenfuss. — Elise Bänziger-Ziegler, Mech. Drechslerei, Rheineck (Schweiz).
 Nr. 58337. 19. Februar 1937, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schuh-Einlagensohlen. — Hans Zogg, Malans-Wartau (St. Gallen, Schweiz).
 Nr. 58338. 22. Februar 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stahlwoll-Kissen. — Johann Bruhn, Mech. Schleiferei, Schübelbach-Buitikon (Schweiz).
 Nr. 58339. 22. Februar 1937, 22 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verdunkelungsvorrichtungen für elektrische Lampen. — Franz Meier, Metalldrückerei, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
 Nr. 58340. 25. Februar 1937, 8 Uhr. — Versiegelt. — 17 Muster. — Clichés für Inseratezwecke. — Schweizerischer Bankverein, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).
 № 58341. 25. Februar 1937, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tendeur pour la mise en forme des pointes de skis. — Donat Guignard, mécanicien, Ste. Croix (Suisse).
 Nr. 58342. 25. Februar 1937, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lampenschirme. — Walter Simons, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 58343. 25. Februar 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Verstellbare Gerüstapparate. — R. Gschwind-Vogt, Oberwil (Schweiz).
 № 58344. 25. Februar 1937, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-bracelet fantaisie. — Hilaire Uhlmann, Genève (Suisse).
 Nr. 58345. 25. Februar 1937, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auswechselbarer Preis- und Reklameschilder-Rahmen. — Otto Bühler-Gold, Wandschoner- & Blumenkastenfabrik, Basel (Schweiz).
 Nr. 58346. 26. Februar 1937, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verzierung für Velo bestandteile. — Karl Briner, Zürich (Schweiz).
 Nr. 58347. 26. Februar 1937, 19½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombinierte Flasche mit Pipette. — Christian Frederik Jensen, Hjorring (Dänemark). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
 Nr. 58348. 26. Februar 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Sockenhalter, Hosenträger, Gürtel, Strumpfhalter, Garnituren etc. — Ganzoni & Cie., Winterthur (Schweiz).
 Nr. 58349. 26. Februar 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Radierschablonen für Schreibmaschinen und anderes. — Gottfried Meier, Schreibmaschinen, Büromöbel, Zürich (Schweiz).
 Nr. 58350. 26. Februar 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuttring für Dauerkerzen. — Jacob Müller, Oberschan-Wartau (Schweiz).
 Nr. 58351. 26. Februar 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handgriff zum Tragen von Paketen. — Emil Naegele, Sattler, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).
 Nr. 58352. 26. Februar 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 685 Muster. — Mechanische Stickereien. — Bischoff & Müller A. G., St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 58353. 27. Februar 1937, 9¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zielscheibe für Preisschiessen in Schießbuden. — Hans Kellér, Schautsteller, Zürich (Schweiz).
 Nr. 58354. 27. Februar 1937, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tropfenfänger. — Karl Doerfler, St. Gallen (Schweiz).
 № 58355. 27. Februar 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 17 Modelle. — Holzschnitzereien. — Arnold Zobrist, Schnitzler, Schwanden bei Brienz (Schweiz).
 Nr. 58356. 27. Februar 1937, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-Kastenwagen-Aussentasche. — Ernst v. Kaenel, Thun (Schweiz).
 № 58357. 27. Februar 1937, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blocher. — Alfred Groner, Schaffhausen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildung von Modellen für Taschenuhren (die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres (les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi (eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

№ 58344. 25. Februar 1937, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre-bracelet fantaisie. — Hilaire Uhlmann, Genève (Suisse).

Nº 452



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 40140. 14. Januar 1927, 18½ Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 3 Modelle. — Reifen für Fahrzeugeräder. — The Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Großbritannien). — Vertreter: Inner & de Wursterberger ci-devant E. Inner-Schneider, Genf; registriert den 1. März 1937.
- Nr. 40452. 19. März 1927, 20 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Exzentrische Rohrmuffe. — Chrétien & Co., Liestal (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 1. März 1937.
- Nr. 48628. 1. Dezember 1931; 12 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Serviettetasche. — Louis Schlesinger & Co., Zürich (Schweiz); registriert den 2. März 1937.
- Nr. 48663. 8. Dezember 1931, 20 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 3 Modelle. — Aufmachung für Auto-Reinigungs-Utensilien, Zerstäuber, Bidon für Reinigungs- und Rostschutzmittel. — Novalin Aktiengesellschaft, Sissach (Schweiz); registriert den 2. März 1937.
- Nr. 48708. 17. Dezember 1931, 18½ h. — (II^e période 1936/1941). — 1 modèle. — Coqs avec amortisseur de chocs pour mouvement d'horlogerie. — Léonidas Watch Factory, St. Imier (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne; enregistrement du 24 février 1937.
- Nr. 49071. 4. März 1932, 18½ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Automobil-Bedienungshäuschen; Umzäunung. — Standard-Mineralölprodukte A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 24. Februar 1937.
- Nr. 49168. 22. März 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 6 Muster. — Reklameschilder. — Standard-Mineralölprodukte A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 24. Februar 1937.
- Nr. 49169. 22. März 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 6 Modelle. — Reklameschilder. — Standard-Mineralölprodukte A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 24. Februar 1937.
- Nr. 49183. 10. August 1932, 11 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Einhandschweissbrenner. — Jakob Leuthold, Horgen (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich; registriert den 1. März 1937.
- Nr. 58293. 17. febbraio 1937, ore 18. — (II^e periodo 1942/1947). — 1 disegno. — Imballaggio per sigarette. — S. A. Tabacchi Italiani, Roma, Fabbrica di Melide, Melide (Svizzera); registrato il 24 febbraio 1937.
- Nr. 58303. 18. febbraio 1937, ore 18. — (II^e periodo 1942/1947). — 1 disegno. — Imballaggio per sigarette Macedonia. — S. A. Tabacchi Italiani, Roma, Fabbrica di Melide, Melide (Svizzera); registrato il 24 febbraio 1937.
- Nr. 58317. 22. febbraio 1937, 12 h. — (II^e période 1942/1947). — 1 modèle. — Machine à affûter. — Fabrique de Machines Mikron S. A., Bienna (Suisse); enregistrement du 1^{er} mars 1937.
- Nr. 58333. 24. febbraio 1937, 19 h. — (II^e période 1942/1947). — 1 modèle. — Machine à tailler hélicoïdal. — Fabrique de Machines Mikron S. A., Bienna (Suisse); enregistrement du 1^{er} mars 1937.
- ### Löschungen — Radiations — Radiazioni
- | | |
|-------------------------|--|
| Nr. 33372. 16. Februar | 1922. — 11 Muster. — Gemusterte Leinen-, Halbleinen- und Baumwollgewebe. |
| Nr. 33373. 16. Februar | 1922. — 1 Modell. — Etui mit Utensilien zur Bestimmung des Zuckergehaltes im Harn. |
| Nr. 33381. 18. Februar | 1922. — 6 modèles (solde de 10). — Aiguilles de montres. |
| Nr. 33392. 23. Februar | 1922. — 1 modèle. — Plaque de fourneau à gaz. |
| Nr. 33396. 24. Februar | 1922. — 1 modèle. — Aiguille pour instruments de mesure. |
| Nr. 33400. 17. Februar | 1922. — 2 Modelle. — Elektrische Schrankenantriebe. |
| Nr. 33414. 28. Februar | 1922. — 1 Muster. — Käsetücher. |
| Nr. 33415. 28. Februar | 1922. — 1 Modell. — Tafel für Grabnummern. |
| Nr. 33423. 28. Februar | 1922. — 2 modèles. — Calibres de montres. |
| Nr. 33441. 21. Februar | 1922. — 1 Modell. — Vereinsabzeichen. |
| Nr. 39887. 17. November | 1926. — 1 Muster. — Wandkalender mit Feldern für Illustrationen und Reklamen. |
| Nr. 39908. 18. November | 1926. — 2 Modelle. — Haushaltungsartikel. |
| Nr. 39909. 22. November | 1926. — 1 Modell. — Skispanner. |
| Nr. 39919. 22. November | 1926. — 1 Modell. — Besen zum Reinigen und Polieren. |
| Nr. 39924. 25. November | 1926. — 1 Muster. — Kartenbrief-Formular mit Raum für Illustrationen. |
| Nr. 39925. 25. November | 1926. — 1 Modell. — Kartenbrief-Formular. |
| Nr. 39929. 26. November | 1926. — 2 modèles. — Parties d'un calibre de montre à balancier visible. |
| Nr. 39933. 23. November | 1926. — 1 dessin. — Tableau-catalogue pour sacs de différentes grandeurs. |
| Nr. 48551. 16. November | 1931. — 1 Modell. — Rasierpinsel. |
| Nr. 48553. 16. November | 1931. — 21 Muster. — Baumwollstickerei mit Kunstseide bestickt. |
| Nr. 48554. 16. November | 1931. — 1 Modell. — Dachrinnenstützen. |
| Nr. 48555. 17. November | 1931. — 1 Modell. — Stielhalter für Besen, Schrubber, Bürsten etc. |
| Nr. 48556. 18. November | 1931. — 1 Muster. — Verpackungsschachtel. |
| Nr. 48559. 16. November | 1931. — 1 Modell. — Wäschestampfer. |
| Nr. 48560. 17. November | 1931. — 1 Modell. — Lampenhalter. |
| Nr. 48561. 17. November | 1931. — 1 Modell. — Rollträger. |
| Nr. 48562. 18. November | 1931. — 1 dessin. — Tableaux-réclame. |
| Nr. 48563. 19. November | 1931. — 2 Modelle. — Winkelschraubenzieher; Skriegsbeschützungsvorrichtung. |
| Nr. 48565. 18. November | 1931. — 10 Modelle. — Rohrgestelle. |

Nº 48566.	19 novembre 1931.	— 1 modèle. — Support à œufs, en fil métallique.	Nº 48598.	25. November 1931.	— 1 Modell. — Tubenklammer mit Schlüssel.
Nr. 48567.	20. November 1931.	— 1 Modell. — Fensterreinigungs-Apparat	Nº 48599.	25. November 1931.	— 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Festhalten von hochzuschürzenden Blusen- und Schürzenärmeln und dergl.
Nr. 48568.	20. November 1931.	— 1 Muster. — Ausstellkarton.	Nr. 48601.	26. Novcmber 1931.	— 96 Muster. — Bestickte Taschentücher.
Nr. 48569.	20. November 1931.	— 1 Modell. — Ausstellkarton.	Nr. 48602.	26. November 1931.	— 1 Modell. — Serviettenring.
Nr. 48570.	20. November 1931.	— 1 Muster. — Reklamebild.	Nr. 48603.	26. November 1931.	— 1 Muster. — Bestandteile von Gesellschaftsspielen.
Nr. 48571.	20. November 1931.	— 1 Muster. — Maggi's Abreisskalender für das Jahr 1932.	Nr. 48604.	26. November 1931.	— 1 Modell. — Mütze.
Nr. 48572.	20. November 1931.	— 1 Modell. — Boliner.	Nr. 48605.	26. November 1931.	— 1 Modell. — Aluminium-Becher.
Nr. 48574.	21. November 1931.	— 8 Modelle. — Bauplatten.	Nr. 48606.	26. November 1931.	— 1 Muster. — Leitfaden für Handharmonikaspieler.
Nr. 48575.	22. November 1931.	— 9 Muster. — Abzieh-Plakate.	Nr. 48607.	26. November 1931.	— 13 Modelle. — Garderobebehälter.
Nº 48578.	23 novembre 1931.	— 4 modèles. — Boîtes de dérivation pour installations électriques.	Nr. 48608.	27. November 1931.	— 1 Modell. — Pulver-Streuapparat.
Nº 48579.	23 novembre 1931.	— 2 modèles. — Rosaces de plafond électriques.	Nr. 48609.	27. November 1931.	— 1 Modell. — Kannenverschluss.
Nr. 48580.	16. November 1931.	— 1 Modell. — Drahtfedcreinlage für Matratzen.	Nº 48610.	25 novembre 1931.	— 1 modèle. — Emballage d'aiguilles de montres.
Nr. 48582.	19. November 1931.	— 546 Muster. — Stickeréien.	Nº 49612.	28 novembre 1931.	— 1 modèle. — Calibre de montre.
Nº 48583.	21 novembre 1931.	— 1 modèle. — Dispositif de graissage sous pression pour ressorts de suspension.	Nr. 48613.	28. November 1931.	— 1 Muster. — Prospekt.
Nr. 48584.	23. November 1931.	— 1 Muster. — Taschenkalender mit Reklamefeldern.	Nr. 48614.	28. November 1931.	— 6 Modelle. — Deckenhohlkörper.
Nr. 48585.	23. November 1931.	— 29 Muster. — Maschinenstickereien.	Nr. 48615.	28. November 1931.	— 1 Modell. — Milchborax-Körnchen.
Nr. 48586.	23. November 1931.	— 1 Muster. — Telephonbuch.	Nº 48616.	28 novembre 1931.	— 1 modèle. — Volets intérieurs.
Nr. 48587.	23. November 1931.	— 97 Muster. — Stickereien.	Nº 48617.	27 novembre 1931.	— 1 modèle. — Fermoir pour bracelets de montres à cordon.
Nr. 48589.	23. November 1931.	— 1 Modell. — Strumpfaufmachung.	Nr. 48618.	29. November 1931.	— 1 Modell. — Tafel für Kartenspieler.
Nr. 48590.	23. November 1931.	— 1 Modell. — Servierwagen.	Nr. 48620.	30. November 1931.	— 1 Muster. — Adressenverzeichnis für Telephonapparate.
Nr. 48591.	23. November 1931.	— 5 Modelle. — Möbel.	Nr. 48621.	30. November 1931.	— 1 Modell. — Adressenverzeichnis für Telephonapparate.
Nr. 48592.	24. November 1931.	— 778 Muster. — Maschinenstickereien.	Nr. 48622.	30. November 1931.	— 15 Muster. — Fantasie-Gewebe(Voiles).
Nr. 48593.	24. November 1931.	— 1 Modell. — Wellenrohr.	Nº 48623.	18 novembre 1931.	— 1 modèle. — Boîte à poudre.
Nr. 48594.	24. November 1931.	— 1 Modell. — Klossetpapier-Kästchen.	Nr. 48624.	27. November 1931.	— 1 Modell. — Wirbel für Streichinstrumente.
Nr. 48595.	25. November 1931.	— 1306 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien..	Nr. 48625.	27. Novcmber 1931.	— 1 Modell. — Steg für Saiteninstrumente.
Nr. 48596.	25. November 1931.	— 637 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.	Nr. 48626.	30. November 1931.	— 45 Muster. — Klöppelpitzen.
Nr. 48597.	25. November 1931.	— 2 Muster. — Depotgeldkontrolle und Merkbüchlein für Quartiermeister und Fouriere.			

Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne

Actif

Bilan au 31 décembre 1936 (après l'approbation des comptes par l'assemblée générale du 19 mars 1937)

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	622,247	92	Engagements en banque à vue	71,060	90
Coupons	4,949	65	Engagements en banque à terme	83,156	45
Avoirs en banque à vue	438,993	71	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	3,604,204	14
Avoirs en banque à terme	153,989	50	Créances à terme	1,321,570	90
Effets de change	890,199	35	Dépôts en caisse d'épargne	5,310,047	50
Comptes-courants débiteurs en blanc	85,784	15	Livrets de dépôts	242,635	05
Comptes-courants débiteurs garantis par créances hypothécaires	5,663,120	90	Obligations et bons de caisse	5,018,500	—
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	4,721,533	35	Emprunts auprès de la Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire, à Zurich	5,225,000	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17,189	15	Chèques et dispositions à court terme	3,749	25
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	629,779	60	Autres postes du passif	679,404	72
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages de droit public	1,383,459	50	Capital social	2,000,000	—
Placements hypothécaires	110,933	—	Fonds de réserve statutaire	565,000	—
Titres et participations permanentes	6,192,999	50	Fonds de réserve pour stabilisation du dividende	80,000	—
Immeuble à l'usage de la banque	185,000	—	Report à nouveau	15,228	57
Autres immeubles	2,974	40			
Autres postes de l'actif	445,955	80	Total du passif	24,219,557	48
Montant des avals et cautionnements	305,300	fr.			
Total de l'actif	24,219,557	48			

Doit

Compte de profits et pertes pour l'année 1936

Avoir

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs:			Solde reporté de l'exercice précédent	11,065	24
Intérêts bonifiés aux comptes créanciers et aux comptes d'épargne	326,832	88	Intérêts créanciers:		
Intérêts bonifiés aux obligations et bons de caisse (certificats de dépôt)	206,062	61	Intérêts perçus sur comptes-courants débiteurs	513,454	32
Intérêts bonifiés à la Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire, à Zurich	211,307	50	Intérêts perçus sur créances hypothécaires,	275,246	50
Frais généraux:			Commissions:		
« Organes de la Banque et Personnel »			Commissions sur opérations de bourses, droits de garde et safes	48,653	43
Jetons de présence et indemnités fixes aux membres des organes de la Banque	11,695	—	Commissions diverses	121,593	15
Traitements, gratifications, etc.	186,619	22	Produit du portefeuille et des avances et prêts à terme fixe:		
« Contributions aux institutions de Prévoyance ».			Produit de l'escampe	160,525	62
Prestations à la Caisse de Prévoyance de banques et caisses d'épargne suisses	9,475	70	Produit du portefeuille des titres:		
« Frais généraux et frais de bureau ».			Intérêts perçus sur titres	87,304	25
Loyers, matériel, postes, téléphones, télegammes, imprimés, publicité, chauffage, éclairage, frais de révision, etc.	76,322	87	Produit des immeubles à l'usage de la Banque:		
« Impôts et taxes ».			Loyers encaissés, y compris loyer de notre Succursale de Vevey, frais d'entretien déduits	5,012	25
Impôts payés en 1936	29,163	80	Divers	8,810	64
Amortissement:					
Amortissement sur mobilier	10,864	15	(A. G. 32)		
Amortissement sur immeuble à l'usage de la Banque	2,500	—			
Résultat:					
Solde reporté de 1935	11,065	24			
Bénéfice de l'exercice 1936	149,756	43			
Répartition proposée:					
Dividende 5½%	Fr. 110,000.—				
A la réserve statutaire	30,000.—				
Oeuvres de bienfaisance	1,000.—				
Tantièmes statutaires	4,593.10				
A reporter à nouveau	15,228.57				
Total	1,231,665	40			
Total	1,231,665	40			

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Canada — Droits

(Rapport du Consulat général de Suisse à Montréal.)

Le budget pour l'exercice 1937/38 a été présenté le 25 février au Parlement fédéral, en même temps que le nouveau traité de commerce entre le Canada et le Royaume-Uni signé à Ottawa le 23 février. Selon ce nouvel accord, les avantages que le régime de la préférence douanière conférait déjà à la Grande-Bretagne se voient non seulement confirmés pour une nouvelle période de trois ans, mais encore étendus dans 179 cas de réductions des droits préférentiels. C'est donc le nouvel accord qui fournit la grande majorité des changements introduits dans le tarif douanier par la loi budgétaire. Cependant, en vertu de décisions unilatérales du gouvernement et non plus en application de stipulations conventionnelles, le tarif intermédiaire et le tarif général subissent aussi quelques modifications dans le sens d'une réduction des droits d'entrée.

Les changements suivants sont de nature à intéresser plus particulièrement l'exportation suisse:

	Positions	Nouveaux droits		Anciens droits	
		Tarif préférentiel britannique	Tarif intermédiaire	Tarif préférentiel britannique	Tarif intermédiaire
476	I Instruments de chirurgie .	Franchise	Franchise	Franchise	10 à 38% ₃ /3 %
	II Instruments de dentistes .		10 %		10 %
529a	Dentelles et broderies de coton, non en couleur	7 1/2 %	12 1/2 %	7 1/2 %	12 1/2 %
530	Dentelles et broderies de coton en couleur	7 1/2 %	17 1/2 %	7 1/2 %	17 1/2 %

Remarque: le libellé de ces deux positions est modifié comme suit: «When imported for use exclusively by manufacturers in the manufacture of clothing, in their own factories» (anciennement «Imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture...»). Ce changement doit signifier que l'application de ces droits est désormais déterminée par la destination ultime de la marchandise et non plus par le caractère (commercial ou industriel) de l'importateur. Si cette interprétation est exacte, le nouveau régime répond à un des désiderata exprimés par les exportateurs suisses.

	Positions	Nouveaux droits		Anciens droits	
		Tarif préférentiel britannique	Tarif intermédiaire	Tarif préférentiel britannique	Tarif intermédiaire
532	Vêtements de coton, entièrement ou partiellement ouvrés et tissus recouverts ou imprégnés, n. d. a. . . .	25 %	30 %	25 %	30 %
558c	(II) Filés de soie en tout ou partie recouverts de ruban métallique, etc. (position nouvelle)	—	—	—	1 1/2 cent
		12 1/2 %	22 1/2 %	25 %	32 1/2 %

Toutes ces dispositions sont entrées en vigueur le 26 février 1937.
67. 22. 3. 37.

France

Règlement d'administration publique pour l'application de la loi du 20 avril 1932 en ce qui concerne l'origine des jus de fruits et jus de légumes importés.

Un décret du 9 mars 1937, dont le texte a paru au Journal Officiel du 11 du même mois, a étendu aux jus de fruits et aux jus de légumes d'origine étrangère, les dispositions de l'article 1^{er} du décret du 4 août 1933, rendant obligatoire l'indication de l'origine des fruits importés. Les dispositions du nouveau décret sortiront leurs effets deux mois après la publication de ce dernier au Journal Officiel. Toutefois, les jus de fruits et les jus de légumes d'origine étrangère qui auraient été introduits en France antérieurement à cette mise en vigueur pourront être admis à la circulation, exposés, mis en vente ou vendus, si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine par une mention spéciale sur la facture. D'autre part, le décret du 9 mars 1937 dispense des formalités ci-après, en ce qui concerne l'admission à l'entrepot, les jus de fruits et les jus de légumes qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que les emballages ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des jus de fruits ou de légumes considérés.

La Division fédérale du commerce à Berne rappelle, à toutes fins utiles, que l'article 1^{er} modifié du décret du 4 août 1933 dispose notamment ce

qui suit relativement au mode d'apposition de l'indication d'origine sur les fruits frais ou conservés par dessiccation ou stérilisation dans un liquide:

a) Fruits importés sans emballages; doivent être accompagnés d'une pancarte portant indication de l'origine dans une inscription bien apparente en lettres capitales de 3 cm. de hauteur au minimum;

b) Fruits importés dans des emballages ou récipients:
1. l'indication de l'origine doit figurer sur les emballages extérieurs en lettres capitales de 2 cm. de hauteur au minimum;
2. sur les emballages intérieurs:
en caractères de 6 mm de hauteur au minimum

ou
en relief ou en creux, en caractères de 4 mm de hauteur sur une partie bien apparente ne portant aucune autre impression.

67. 22. 3. 37.

Turquie — Dédouanement de certains fils de coton

En complément de la publication qui a paru dans le Feuille officielle turque du commerce n° 10 du 14 janvier 1937, la Division fédérale du commerce, à Berne, signale aux exportateurs qu'un nouveau décret turc n° 2/5570 du 30 décembre 1936 a modifié celui du 13 novembre 1936 (n° 2/5570) en ce qui concerne les fils de coton repris sous les positions n° 366 A et B du tarif douanier turc. D'après le nouveau décret les droits afférents aux fils de coton précités subissent les réductions suivantes:

N° du tarif douanier	Catégorie	Désignation de la marchandise	Pourcentage de réduction
366	A	Fils de coton jusqu'au numéro 10 inclus	90%
	A	Fils de coton du n° 11 au n° 14 inclus	50%
	B	Fils de coton du n° 15 au n° 20 inclus	50%
	B	Fils de coton du n° 21 au n° 24 inclus	30%

Selon les informations recueillies par la Légation de Suisse à Istanbul, auprès de la Direction générale des douanes turques, le nouvel abaissement se rapporte aux droits d'entrée pleins, c'est-à-dire à ceux qui étaient perçus avant la mise en application de la première réduction prescrite par le décret n° 2/5570 du 13 novembre 1936.

Par ailleurs, le nouveau décret maintient les taux de réduction fixés par le décret n° 2/5570 pour les fils de coton du n° 25 et au-dessus de la position 366, catégorie C, d'une part et pour les fils de coton repris sous les numéros 367, 368, 369 et 370 du tarif douanier turc, d'autre part.

67. 22. 3. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz	Wechsel- (Geld-) Kurse	Privatsatz im Vergleich zu (+ Über — unter —)	In % über +, zw. unter (-)	Parität									
					Offizi. Privat	Tägl. Gold	Paris	London	Berlin	New York	Frankr.	Belgien	New York
19. III. 1 1/2 1	1	—3,00	+0,4375	-2,00	+0,625	—1,06	—0,26	+0,42					
42.	1 1/2 1	1	—3,125	+0,4375	-2,00	+0,625	—1,33	—0,38	+0,28				
5.	1 1/2 1 1/4	1	—3,125	+0,4375	-2,00	+0,625	—0,35	—0,57	+0,16				
26.	II. 1 1/2 1 1/4	1	—3,125	+0,4375	-2,00	+0,625	+0,11	—0,36	+0,25				
19.	II. 1 1/2 1 1/4	1	—2,875	+0,6875	-1,75	+0,875	—0,17	—0,30	+0,22				
12.	II. 1 1/2 1 1/4	1	—2,625	+0,6875	-1,75	+0,875	—0,28	—0,30	+0,19				
Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 2 1/2%.										67. 22. 3. 87.			

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. März an — Cours de réduction dès le 22 mars

Belgien Fr. 74.20; Danemark Fr. 96.10; Danzig Fr. 83.45; Deutschland Fr. 176.65; Frankreich Fr. 20.20; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.50; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxembourg Fr. 18.55; Marokko Fr. 20.20; Niederlande Fr. 240.50; Oesterreich Fr. 82.—; Schweden Fr. 110.95; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunisien Fr. 20.20; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Interfina A.-G., Schaffhausen

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. April 1937, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Fides Treuhand-Vereinigung, Bahnhofstrasse 31, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. März 1937 an am Sitz der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaft oder bei der Fides Treuhand-Vereinigung, Zürich, bezogen werden. (6476 Z) 870 i

Schaffhausen, den 20. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz

Le dividende de l'exercice 1936, fixé à fr. 20.— par action, par l'assemblée générale des actionnaires le 18 mars 1937, sera payable sous déduction de l'impôt fédéral, en fr. 18.80, dès le 22 mars 1937, contre remise du coupon n° 43, à la Caisse de la Compagnie, 10, Rue Diday, à Genève.

Schweiz. Decken- & Tuchfabriken, Plungen-Turbenthal A.-G.

in Pfungen

Die Herren Aktionäre werden hicmit zu der Mittwoch, den 24. März 1937, vormittags 11 1/2 Uhr, im Hotel Löwen in Winterthur stattfindenden XXXVII. ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1936.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 12. März 1937 an zur Einsicht auf unserem Bureau aufgelegt.

Stimmkarten sind spätestens drei Tage vor der Generalversammlung in unserem Domizil oder bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur, unter schriftlicher Angabe der Aktiennummern, zu bezahlen. (Za. 6346/37) 721 i

Pfungen, den 6. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Böhlerstahlwerke Aktiengesellschaft Zürich

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 18. März 1937 hat die Dividende pro 130 auf Fr. 10.— pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 11 wird ab 22. März 1937, nach Abzug der Componsteuer, mit netto Fr. 9.40 pro Aktie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Filialen, sowie bei der Gesellschaftskasse eingelöst. (6436 Z) 866 i

Zürich, den 22. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

**SCHWEIZERISCHE
BODENKREDIT-ANSTALT
ZURICH — FRAUENFELD**

Wir kündigen hiermit alle im II. Quartal 1937 kündbar werdenende Kassa-Obligationen unseres Institutes zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Tage der Kündigkeit an. Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass die Verzinsung mit der Fälligkeit aufhort.

Den Inhabern dieser Obligationen offerieren wir bis weiteren 14.6. Konversion in unsere

3½ % Kassa-Obligationen 4 und 5 Jahre laufend.

Zürich, den 20. März 1937.

Die Direktion.

Privatbank Glarus A.G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre
auf Freitag, den 9. April 1937, vormittags 11 Uhr
im Glarnerhof in Glarus

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates pro 1936 und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1936 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle pro 1937.
5. Dividende.

Stimmkarten können vom 22. März bis 9. April gegen Ausweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, woselbst während der gleichen Zeit die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren, den Herren Aktionären zur Einsicht aufliegen.

Glarus, den 19. März 1937.

878 i

Der Verwaltungsrat.

Maschinen A.G. Zeta Glarus

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden allfällige Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sofort beim Unterzeichneten anzumelden. 875

Glarus, den 5. Dezember 1936.

Der Liquidator: Olle Ohlsén,
Trädgårdsgatan 4, Stockholm.

Aktiengesellschaft Floresspinnerei Ringwald in Basel

47. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 6. April 1937, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale der Basler Handelskammer, St. Albangraben Nr. 8, II. Stock.

TRAKT ANDEN:

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1936, Bericht der Kontrollstelle, Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 3. April 1937, an der Gesellschaftskasse, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel, zu deponieren.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. März 1937 an zur Einsicht der Aktionäre an der Gesellschaftskasse auf. (3236 Q) 866 i

Der Verwaltungsrat.

Bernische Grossmosterei in Worb

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 7. April 1937, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Löwen, Worb

TRAKT ANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1936.
3. Vorlage der Jahresrechnung per 31. Dezember 1936; Genehmigung derselben und Decharge Erteilung an die Verwaltungorgane.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Bestätigung der Abschreibung des Aktienkapitals auf Fr. 550,000.— durch Ankauf und Vernichtung eigener Aktien.
6. Bestätigung eines Baurechtsvertrages.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten zur Generalversammlung können während der obigen Frist oder eine Stunde vor der Versammlung im Bureau der Mosterei Worb gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhoben werden.

Worb, den 19. März 1937.

(6869 Y) 24771

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: Edm. Burkhardt.

Kapitalanlage

Angeschene Grosshandelsfirma der Textilbranche, trotz Krise seit Jahren ausgezeichnet rentierend, sucht zwecks Anpassung an rasche Entwicklung 737

Fr. 100/200.000

aufzunehmen. Aktive Beteiligung nicht ausgeschlossen. Angebote unter Chiffre K 51716 Q an Publileta Basel

Bureau-Möbiliar
zu verkaufen

Solche Inserate haben im Schweiz. Handelsblatt immer gute Wirkung.



Handels- & Rechts-Auskünfte
Reiseign. commert. & juridig.
Aarau: Sandmeyer, Adv. Ink.
Bern: Gläubigerschutz-Verb.,
Bürgerhaus, Ink. u. Ausk.
Genève: Me L. Willermin,
avocat, Céard 13, Adv. Ink.
— A. Luthi, agt. alt. auto-
rlé. Gréant Creditreform,
8 Vieux Collège.

Grenchen: Büro Kallen, Inf.
Locarno: Janner & Nessi,
Treuhand.-Inkasso - Ausk.
Lugano: Dr. Pozzi & Dr.
Flutsch, Adv. & Not. T 23.232
Luzern: Balmer-Öhl, Sach-
walter.
Montreux: A. Pittier, Agent
Olten: Eugen Nagel, Treu-
hand-Notarlat. Tel. 3634.
St. Gallen: Max Baumann,
Rechts- u. Inkassobureau.
Zürich: Prudentia A.-G., Allr.
Escherstr. 60, Tel. 31.902.

Unternehmungen im Orient A.G. Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre
auf Freitag, den 9. April 1937, vormittags 11 1/2 Uhr
im Glarnerhof in Glarus

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1936 und Bericht der Rechnungsrevisoren. Abnahme der Rechnung per 31. Dezember 1936 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungorgane.
2. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle pro 1937.

Stimmkarten können vom 22. März bis 9. April gegen Ausweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, woselbst während der gleichen Zeit die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren, den Herren Aktionären zur Einsicht aufliegen.

Glarus, den 19. März 1937.

879 i

Der Verwaltungsrat.

Rayon- und Naturseide A.G. Glarus

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden allfällige Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sofort beim Unterzeichneten anzumelden. 874

Glarus, den 5. Januar 1937.

Der Liquidator: Dr. R. Gallati.

**Compañía Italo-Argentina de Electricidad
(Sociedad Anónima)**

Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le 23 avril 1937, à 15 heures, au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires.

ORDRE DU JOUR:

- 1º Examen du rapport et du bilan pour le 25^e exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
- 2º Rémunération des Syndics.
- 3º Election de sept Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
- 4º Election d'un Syndic et de son suppléant.
- 5º Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants:

en Suisse:

Société de Banque Suisse, à Bâle,
Union de Banques Suisses, à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich;

aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:

J. Henry Schroder Banking Corporation, à New York.

Buenos Aires, le 11 mars 1937.

Le Conseil d'administration.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Büro-Möbel
aus Holz und Stahl
Nach zu allen Preisen
bürofüller
BÜRICH MONSTERMOR

PROSPEKT 1201
VERLANGEN BEI

Aus Bankumbau 2 Safes-Panzerschränke

mit 109 und 114 Mietfächern zu verkaufen.
Gewicht der Schränke: 4000 und 5000 Kg.
Anfragen unter Chiffre \$ 6442 Z an Publicitas
Zürich.

861

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Thun vom 16. März 1937 ist über den Nachlass des am 9. März 1937 verstorbenen Hrn. Johann Friedrich Sigrist, Friedrich sel. von Sigristwil, gew. Handelsmann und Landwirt in Gunten am Thunersee, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt werden.

Eingabefrist für Forderungen und Bürgschaftsausprachen, die beim Regierungsstatthalteramt Thun anzumelden sind, bis 21. April 1937. (4575 T) 868

Im übrigen wird verwiesen auf die Publikation in Nr. 22, 23 und 24 des Amtsblattes des Kantons Bern.

Thun, den 18. März 1937.

Der Beauftragte:
E. Segesemann, Netar.

Monsieur F. E. Geldenhuys, conseiller commercial de la Légion Sud Africaine à Rome sera les 8, 9 et 10 avril 1937 au siège central de la Chambre de Commerce Britannique pour la Suisse, 8, Centralbahnhofplatz, Bâle, pour donner des renseignements sur les relations commerciales avec l'Afrique du Sud.

701

L'Afrique du Sud exporte en première ligne: Des matières premières industrielles (manganèse, asbestos, chrome, corindon), laine brute, mohair, peaux, tannin (écorce de mimosa et ses extraits), fruits frais (pruneaux, poires, pêches, pommes, raisins, oranges, grapefruit), fruits secs, vlaude frigorifiée, écrevisses frigorifiées, maïs, autres céréales et des plumes d'autruches.

Les personnes et les maisons de commerce qui désirent avoir un entretien avec Mr. Geldenhuys sont priées de se mettre immédiatement en rapport avec la Chambre de Commerce Britannique Tel. 24.154, Bâle.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Z. G. B. 582

Ueber die Erbschaft des am 1. März 1937 verstorbenen Friedrich Walder, Restaurateur, von St. Gallen, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 62, St. Gallen, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 23. April 1937 dem Waisenamt St. Gallen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 890, 582 Z. G. B. (1866 G) 838

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, 11. März 1937.

Bezirksamt St. Gallen.

St. Gallische Creditanstalt

Gegründet 1854

Marktplatz Nr. 1

ST. GALLEN

Aktienkapital . . . Fr. 10,000,000.—
Reservefonds . . . Fr. 5,000,000.—

KÜNDIGUNG

Wir kündigen hiermit unsere bereits kündbar gewesenen und bis und mit **30. Juni 1937** kündbar werdenden

3½ % und höher verzinslichen Obligationen und Kassascheine

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die Verlängerung fälliger Titel zum Satze von

3½ % auf 3½, 4½ oder 5½ Jahre fest

mit nachfolgender 6-monatiger Kündigungsfrist. Bei der Erneuerung gekündigter Titel wird der bisherige Zinssatz bis zum Fälligkeitstag vergütet. (OF 288 St.) 863

St. Gallen, den 20. März 1937.

Die Direktion: **M. Mauchle.**

Birsigthalbahn Basel

Die Generalversammlung vom 19. März hat die Dividende für 1936 auf 4 % oder nach Abzug der eidg. Couponsteuer auf netto

Fr. 18.80 pro Aktie

festgesetzt.

- 1. Die Auszahlung derselben erfolgt vom 20. März an
- 1. bei der Gesellschaftskasse, Binningerstrasse 11, Basel;
- 2. bei der Genossenschaftlichen Zentralbank, Basel;
- 3. bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Hauptst. Liestal und Filiale Binningen.

Basel, den 19. März 1937.

817
Die Direktion.

Zuger Kantonalbank

Staatsgarantie

Obligationen - Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen, in den Jahren 1931/1932 ausgestellten

3½ % und 3¾ % Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf 6 Monate, d. h. auf den **30. September 1937**.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Zug, den 19. März 1937.

872
Die Direktion.

Monsieur F. E. Geldenhuys, conseiller commercial de la Légion Sud Africaine à Rome sera les 8, 9 et 10 avril 1937 au siège central de la Chambre de Commerce Britannique pour la Suisse, 8, Centralbahnhofplatz, Bâle, pour donner des renseignements sur les relations commerciales avec l'Afrique du Sud.

701

L'Afrique du Sud exporte en première ligne: Des matières premières industrielles (manganèse, asbestos, chrome, corindon), laine brute, mohair, peaux, tannin (écorce de mimosa et ses extraits), fruits frais (pruneaux, poires, pêches, pommes, raisins, oranges, grapefruit), fruits secs, vlaude frigorifiée, écrevisses frigorifiées, maïs, autres céréales et des plumes d'autruches.

Les personnes et les maisons de commerce qui désirent avoir un entretien avec Mr. Geldenhuys sont priées de se mettre immédiatement en rapport avec la Chambre de Commerce Britannique Tel. 24.154, Bâle.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Z. G. B. 582

Ueber die Erbschaft des am 1. März 1937 verstorbenen Friedrich Walder, Restaurateur, von St. Gallen, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 62, St. Gallen, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 23. April 1937 dem Waisenamt St. Gallen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 890, 582 Z. G. B. (1866 G) 838

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, 11. März 1937.

Bezirksamt St. Gallen.

Der Regierungsrat der Republik und des Kantons Tessin

gestützt auf das ihm zustehende Recht laut den Bestimmungen des Anleihe vom Jahre 1926

von Fr. 6,000,000.— zu 4,75%

sowie der Genehmigung des Grossrates vom 8. März 1937, kündigt hiervon das obengenannte Anleihe auf den **30. Juni 1937**.

Alle noch nicht ausgelosten oder in das neue Anleihe von 1937 von Fr. 6,000,000.— zu 3,50 % umgewandelten Obligationen werden ab 30. Juni 1937 zur Rückzahlung fällig, und hört ab 1. Juli 1937 deren jegliche Verzinsung auf.

Die vorliegende Bekanntmachung an sämtliche Obligationen-Inhaber obigen Anleihe erfolgt im Amtsblatt des Kantons Tessin, im Schweiz. Handelsblatt und je in einer Zeitung von Basel, Genf und Zürich.

Bellinzona, den 18. März 1937.

Für den Regierungsrat,
Der Präsident: Celio.

Einwohnergemeinde Luzern

Kündigung

der 4¾ % Anleihe von Fr. 9,000,000.- vom Jahre 1927

Auf Grund der Anleihebedingungen kündigen wir hiermit die Obligationen der 4¾ % Anleihe von Fr. 9,000,000.— vom Jahre 1927 zur gesamthaften Rückzahlung auf den 30. September 1937.

Die Verzinsung der Anleiheobligationen hört mit dem Verfalltag auf. Mit den rückzahlbaren Titeln müssen auch sämtliche nach dem 30. September 1937 fällig werdenden Coupons abgeliefert werden.

Die Obligationen werden spesenfrei eingelöst durch die in den Titeln bezeichneten Zahlstellen.

Wir verweisen auch auf die Konversionsofferte, die später bekannt gegeben wird.

Luzern, den 13. März 1937.

Namens des Stadtrates:
Der Stadtpräsident: Dr. Zimmerli.
Der Stadtchreiber: Ottiger.

Aktienmühle Basel

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 5. April 1937, 15 Uhr, im Restaurant des Zoologischen Gartens, in Basel.

Traktanden: 1. Vorlage der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1936. 2. Decharge-Erteilung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Reserven: Teilweise Umbildung, eventuell Revision von Art. 31 und Art. 35 der Statuten. 5. Wahlen. 6. Diverses.

865

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären ab Donnerstag, den 1. April, auf dem Bureau der Gesellschaft, Gärtnerringstrasse 46, in Basel, eingesehen werden. Daselbst sind gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom 22. März an, die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen.

Basel, den 19. März 1937.

Der Verwaltungsrat.